



EIROPAS
REVĪZIJAS
PALĀTA

LV

Runa

Briselē, 2017. gada 28. septembrī

Eiropas Revīzijas palātas priekšsēdētāja Klausa Heinera Lēnes (*Klaus-Heiner Lehne*) runa

ERP 2016. gada pārskata prezentācija
Eiropas Parlamenta Budžeta kontroles komiteja (*CONT*)

Jāsaskaņo ar runāto tekstu. Izšķirošā ir runātā runa.

ECA Press

Mark Rogerson – runaspersona

T: (+352) 4398 47063

M: (+352) 691 55 30 63

Damijan Fišer – preses sekretārs

T: (+352) 4398 45410

M: (+352) 621 55 22 24

12, rue Alcide De Gasperi - L-1615 Luxembourg

E: press@eca.europa.eu @EUAuditors

Youtube: [EUAuditors](https://www.youtube.com/EUAuditors)

eca.europa.eu

Cienījamā priekšsēdētājas kundze!
Godātais Otingera kungs!
Godātie Eiropas Parlamenta deputāti!

Šogad Eiropas Revīzijas palāta atzīmē 40. gadadienu. Pēdējos 40 gados Eiropas Savienības politiskie, finansiālie un ekonomiskie apstākļi ir radikāli mainījušies. Un pašas nesenākās problēmas, šķiet, ir lielākas nekā jebkad iepriekš: finanšu un ekonomikas krīze, nepieredzētas migrācijas plūsmas, klimata pārmaiņas un terorisms. Daži pat uzskata Eiropas Savienību par tādu kā globalizācijas Trojas zirgu, nevis par sekmīgu ceļu miera un labklājības nodrošināšanai.

Visas šīs problēmas ir iedragājušas Savienības iedzīvotāju uzticēšanos Eiropas un valstu iestādēm, un mums, šajās iestādēs strādājošajiem, ir jāreaģē un patiešām jāsniedz rezultāti katram savā attiecīgajā atbildības jomā. Tāpēc priecājos, ka man ir labas ziņas.

Mēs secinājām, ka 2016. gada ES pārskati sniedz patiesu un objektīvu priekšstatu. Pārskati ir "pieņemti", kā tas ir bijis vienmēr kopš 2007. gada. Kļūdu līmenis 2016. gada ieņēmumos nebija būtisks. Turklāt, papildinot iepriekš teikto, attiecībā uz ES budžeta maksājumiem aplēsto kļūdu līmenī ir noticis **stabilis uzlabojums**. Gandrīz pusei 2016. gadā mūsu revidēto ES izdevumu kļūdu līmenis bija zem 2 % būtiskuma sliekšņa.

Tādējādi par 2016. gada maksājumiem mēs esam snieguši **atzinumu ar iebildēm**, nevis negatīvu atzinumu. Tas ir **pirmais** atzinums ar iebildēm, kuru esam snieguši, kopš 1994. gadā sākām gatavot ikgadējo ticamības deklarāciju, un tas atspoguļo **nozīmīgu uzlabojumu** ES finansēs.

Paskaidrojot sīkāk, kopējais aplēstais kļūdu līmenis ES 2016. gada izdevumos bija 3,1 % salīdzinājumā ar 3,8 % 2015. gadā un 4,4 % 2014. gadā.

Maksājumi, kuru pamatā ir maksājumtiesības un kurus veic, ja ir izpildīti konkrēti nosacījumi, veido aptuveni 49 % no ES izdevumiem, un kļūdu līmeņi tajos nepārsniedza 2 %. Tie ietver tiešo atbalstu lauksaimniekiem, dotācijas studentiem un pētniekiem, kā arī personāla izmaksas. Kategorijā "Dabas resursi: tirgus un tiešais atbalsts" aplēstais kļūdu līmenis bija 1,7 %, bet kategorijā "Administrācija" – 0,2 %.

Taču izmaksu atlīdzināšanas maksājumos, kurus veic kā atmaksājumus, tika konstatēti augstāki kļūdu līmeņi. Apakškategorijā "Ekonomikas, sociālā un teritoriālā kohēzija" aplēstais kļūdu līmenis bija 4,8 %, bet kategorijā "Dabas resursi: lauku attīstība, vide, klimata politika un zivsaimniecība" tas bija 4,9 %.

Dalībvalstu un Komisijas rīcība samazināja kopējo aplēsto kļūdu līmeni, tomēr mēs secinājām, ka bija pieejama pietiekama informācija, lai nepieļautu vai atklātu un izlabotu **vēl vairāk** kļūdu. Mūsaprāt, tas nozīmē, ka papildu kontroles mehānismi nav nepieciešami, taču esošie mehānismi ir jāizmanto pienācīgi.

Un man ir jūs jābrīdina: kopējie maksājumi, kurus ES ir apņēmusies veikt no nākotnes budžetiem, 2016. gadā bija lielāki nekā jebkad – 238,8 miljardi EUR. Plānojot ES izdevumus periodā pēc 2020. gada, prioritāte jāpiešķir šo **uzkrāto summu izmaksai** un jaunu iekavēto summu nepieļaušanai.

Sākumā minēju, ka mums visiem ir jāpilda ļoti svarīgs uzdevums, lai nodrošinātu Savienības iedzīvotāju uzticēšanos Eiropas un valstu iestādēm. Daļa no tās ir svarīgā apziņa, ka publiskie līdzekļi tiek izlietoti likumīgi.

Savienības iedzīvotāji tikai tad var uzticēties ES finanšu pārvaldībai, ja viņiem un viņu ievēlētajiem pārstāvjiem ir pārliecība, ka piemērojamie noteikumi ir ievēroti. Mūsu izstrādātā deklarācija par ES pārskatu ticamību un pakārtoto darījumu likumību un pareizību ir veicinājusi ES noteikumu daudz labāku ievērošanu.

Taču vienlīdz svarīgi vai pat svarīgāk ir tas, ka cilvēki vēlas zināt, **ko viņi par savu naudu ir ieguvuši**. Vai bija vērts kādā konkrētā vietā uzbūvēt ceļu vai lidostu? Vai tiešām tika radītas jaunas darba vietas un panākta izaugsme? Vai nauda ir izlietota lietpratīgi? Lai atbildētu uz šiem jautājumiem, mēs arvien vairāk pievēršamies lietderībai jeb **darbības rezultātiem**. Mēs gribam palīdzēt, lai nodokļu maksātājiem nodrošinātu ieguldīto līdzekļu atdevi.

Tas prasa atbilstošu akcenta maiņu mūsu revīzijas darbā. Lai pēc iespējas labāk izmantotu savu pilnvaru “maigo varu”, mums ir jāspēj īstajā laikā publicēt vajadzīgais revīzijas ziņojums. Revīzijas darbs un politikas īstenošana ir cieši saistīti. Tātad, lai īstenotu savu pamatuzdevumu un reaģētu uz Savienības iedzīvotāju pašreizējām bažām, turpmāk mēs ieviesīsim **nozīmīgas pārmaiņas** tajā, kā revidējam ES budžetu.

Daudzās ES budžeta jomās kontroles sistēmas, kuru mērķis ir novērst, atklāt un izlabot kļūdas, pēdējos gados ir nozīmīgi uzlabotas. Tas dod mums iespēju likt lietā jaunu skatījumu uz ticamības deklarāciju, un mēs ceram, ka varēsim uz **šīm sistēmām vairāk palauties**, kad turpmāk būs jāpārbauda izdevumu pareizība. Šī pieeja ienesīs vairāk pārredzamības attiecībā uz atlikušajām nepilnībām. Turklāt tā mums palīdzēs sekmēt pārskatatbildību un vēl vairāk uzlabot ES finanšu pārvaldību.

Vienlaikus mēs risināsim reālus darbības rezultātu jautājumus, tādus kā plānoto rezultātu sasniegšana, to ietekme un ES pasākumu ietekme uz cilvēku ikdienas dzīvi. Mēs pārbaudīsim, vai rīcība ES līmenī ir bijis labākais veids, kā panākt vēlamo. Un līdzsvaroti par visu to ziņosim, atzīstot **sasniegumus** un ņemot vērā **ierobežojumus**.

Mēs Eiropas Revīzijas palātā vēlamies ne tikai uzlabot veidu, kādā darbojas Eiropas Savienība. Mēs vēlamies sekmēt Savienības iedzīvotāju izpratni par to, kā tā darbojas.

Mēs jau pagājušā gadā spērām ievērojamus soļus šajā virzienā. Esam sagatavojuši daudzus **revīzijas ziņojumus** par aktuāliem jautājumiem, sākot no jaunatnes nodarbinātības līdz bēgļu krīzei un karsto punktu pieejai un beidzot ar enerģētiku un klimata pārmaiņām.

Turklāt mēs esam izdevuši **informatīvus paziņojumus**, piemēram, par pašreizējās daudzgadu finanšu shēmas vidusposma pārskatu. Mēs esam publicējuši **atzinumus** par tiesību aktu priekšlikumiem, kas ietekmē ES finanšu pārvaldību, un, pamatojoties uz savu izpēti un pieredzi, esam sagatavojuši apsvērumus par plašākām tēmām.

Nākamajās desmitgadēs mēs turpināsim sargāt ES finanses un Savienības iedzīvotāju intereses. Mēs arī turpmāk būsīm **neatkarīga balss**, kas izceļ to, kas darbojas labi, un izgaismo neērtas patiesības, ja kaut kas nerit, kā nākas. Un pasaulē, kur plaši izplatīta maldinoša informācija un kur notiek manipulēšana ar datiem, Eiropas Revīzijas palāta turpinās sniegt uzticamu un objektīvu informāciju.

Dāmas un kungi, šajā neskaidrajā un arvien vairāk iekšupvērstajā pasaulē mēs gribam Eiropas Savienībai piedāvāt **pozitīvu darba kārtību** nākamajiem gadiem.

Sadarbosimies, lai ar katru likumdošanas un budžeta cikla soli nodrošinātu, ka **ES var darboties** efektīvi attiecībā uz **jautājumiem, kas ir svarīgi** tās iedzīvotājiem.

Pateicos par uzmanību un ceru uz viedokļu apmaiņu.